



Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General
26 March 2021
Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Сорок девятая сессия

Вена, 12–15 июля 2021 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня

Открытие сессии

Сорок девятую сессию Совета откроет покидающий свой пост Председатель Совета Е.П. г-н Д. Джумала (Индонезия).

Пункт 1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 23.1 правил процедуры каждый год в начале своей очередной сессии Совет избирает Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика из числа представителей его членов. Правило 23.3 предусматривает, что должности Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика заполняются с соблюдением принципа справедливой географической ротации в течение пятилетнего цикла в соответствии с добавлением А к правилам процедуры. Соответственно, Председатель сорок девятой сессии должен быть избран из числа членов Совета от государств, включенных в Список D Приложения I к Уставу. Трех заместителей Председателя надлежит избрать из числа членов Совета от государств Африки, включенных в Список А, государств, включенных в Список В, и государств, включенных в Список С, соответственно. Докладчик должен быть избран из числа представителей членов Совета от государств Азии, включенных в Список А.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня сорок девятой сессии, составленная на основе предварительной повестки дня, утвержденной в решении IDB.48/Dec.15, а также на основе повестки дня тридцать седьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам, представлена Совету на утверждение в документе IDB.49/1.

Совету будут представлены следующие документы:

- Предварительная повестка дня (IDB.49/1)

В целях экономии настоящий документ не издается в печатном виде. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



- Аннотированная предварительная повестка дня (IDB.49/1/Add.1)
- List of documents (IDB.49/CRP.1)

Пункт 3. Ежегодный доклад Генерального директора за 2020 год

В соответствии со статьей 11.6 Устава Генеральный директор готовит Ежегодный доклад о деятельности Организации. Ежегодный доклад будет представлен нынешней сессии Совета через Комитет по программным и бюджетным вопросам на его тридцать седьмой сессии¹. Аннотации, касающиеся ежегодного доклада и его содержания, были изложены в аннотированной предварительной повестке дня сессии Комитета (PBC.37/1/Add.1/Rev.1). В соответствии с пунктом 4 (d) статьи 9 Устава и решением IDB.1/Dec.29 государствам-членам на тридцать седьмой сессии Комитета было предложено выступить с заявлениями, включающими в том числе информацию об их деятельности, связанной с работой Организации. Для придания прениям по данному пункту более конструктивного характера государствам-членам предлагается принять во внимание заявления, которые будут сделаны в Комитете, и в своих выступлениях уделить основное внимание любым новым обстоятельствам, заслуживающим упоминания.

Совету будет представлен следующий документ:

- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2020 год* (PBC.37/2-IDB.49/2)

Пункт 4. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам

В соответствии с пунктом 4 (d) статьи 10 Устава Комитет по программным и бюджетным вопросам «докладывает Совету на каждой очередной сессии о всей деятельности Комитета и по собственной инициативе дает советы или представляет предложения Совету по финансовым вопросам». Доклад Комитета о работе его тридцать седьмой сессии будет представлен в документе IDB.49/16. Аннотации содержатся в аннотированной предварительной повестке дня тридцать седьмой сессии Комитета (PBC.37/1/Add.1). Ожидается, что на своей тридцать седьмой сессии Комитет будет рекомендовать Совету принять ряд проектов решений, указанных в докладе о работе сессии и перечисленных ниже под соответствующими подзаголовками.

4.(a) Доклад Внешнего ревизора за 2020 год

- Доклад Внешнего ревизора о счетах ЮНИДО за финансовый год с 1 января по 31 декабря 2020 года (PBC.37/3-IDB.49/3)
- Annexes to the report of the External Auditor on the accounts of UNIDO for the financial year 1 January to 31 December 2020 (unaudited) (PBC.37/CRP.2)
- Comments on the Report of the External Auditor. Note by the UNIDO Independent Oversight Advisory Committee (PBC.37/CRP.3)

4.(b) Финансовое положение ЮНИДО, включая неиспользованные остатки ассигнований

- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (PBC.37/4-IDB.49/4)
- Status of assessed contributions. Note by the Secretariat (IDB.49/CRP.2)

¹ Тридцать седьмая сессия Комитета по программным и бюджетным вопросам состоится 26-28 мая 2021 года.

4.(c) Доклад неофициальной рабочей группы по вопросам, связанным с Комитетом по программным и бюджетным вопросам

- Неофициальная рабочая группа по вопросам, связанным с Комитетом по программным и бюджетным вопросам. Доклад сопредседателей (PBC.37/15-IDB.49/15)

4.(d) Шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2022–2023 годов

- Шкала взносов на финансовый период 2022–2023 годов. Записка Секретариата (PBC.37/6-IDB.49/6)

4.(e) Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2022–2023 годов

- Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2022–2023 годов. Предложения Генерального директора (PBC.37/7-IDB.49/7)

4.(f) Мобилизация финансовых ресурсов

- Финансовая деятельность. *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2020 год* (PBC.37/2-IDB.49/2, глава 8)
- Projects approved under the Industrial Development Fund, thematic and individual trust funds, and other voluntary contributions in 2020 (PBC.37/CRP.5)

4.(g) Общее управление рисками

- Общее управление рисками. Доклад Генерального директора (PBC.37/9-IDB.49/9)

4.(h) Назначение Внешнего ревизора

- Кандидаты для назначения на должность Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора (PBC.37/10-IDB.49/10)
- Candidates for the appointment of an External Auditor. Note by the Secretariat (PBC.37/CRP.6)

4.(i) Обновленные инвестиционные предложения на среднесрочную перспективу

- Предложения о среднесрочных инвестициях на 2021–2024 годы. Доклад Генерального директора (PBC.37/11-IDB.49/11)

Пункт 5. Программа и бюджеты на 2022–2023 годы

В соответствии со статьей 14.3 Устава Совет рассматривает предложения Генерального директора вместе с любыми рекомендациями Комитета по программным и бюджетным вопросам и утверждает программу работы, регулярный бюджет и оперативный бюджет для представления Конференции на рассмотрение и одобрение.

В пункте (f)(iii) решения GC.18/Dec.14 Конференция просила Генерального директора подготовить проект бюджета на 2022–2023 годы в соответствии с принципами составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты.

Совету будет представлен следующий документ:

- Программа и бюджеты на 2022–2023 годы. Предложения Генерального директора (PBC.37/5-IDB.49/5)

Пункт 6. Рамки среднесрочной программы на 2022–2025 годы

В соответствии с пунктами (e) и (f) решения GC.15/Dec.17 Совет на своей сорок третьей сессии рассмотрел предложение Генерального директора в отношении рамок среднесрочной программы на 2018–2020 годы (IDB.43/9 и IDB.43/9/Add.1). Кроме того, в соответствии с решением IDB.44/Dec.10 Совет рассмотрел на своей сорок пятой сессии предложения Генерального директора в отношении рамок среднесрочной программы на 2018–2021 годы (IDB.45/8, Add.1 и Add.2) вместе с системой комплексных результатов и показателей эффективности работы с базовыми значениями и целевыми показателями с учетом рекомендаций, сформулированных в ходе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

Предложение Генерального директора в отношении рамок среднесрочной программы на 2022–2025 годы представлено Совету через Комитет для рассмотрения и утверждения.

A proposal by the Director General for the medium-term programme framework 2022–2025 is submitted to the Board, through the Committee for consideration and adoption.

Совету будет представлен следующий документ:

- Рамки среднесрочной программы на 2022–2025 годы. Предложения Генерального директора (PBC.37/8-IDB.49/8)

Пункт 7. Меры реагирования ЮНИДО на пандемию COVID-19

В соответствии с правилом 12 правил процедуры Генеральный директор предложил этот дополнительный пункт повестки дня для представления Совету информации о мерах реагирования ЮНИДО на пандемию COVID-19.

В соответствии с решением IDB.48/Dec.4 Совета Генеральный директор в рамках тридцать седьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам представит Совету обновленную информацию о мерах реагирования ЮНИДО на пандемию COVID-19, подчеркнув оказываемую ЮНИДО поддержку в продвижении затронутых стран к всеохватному и экологически устойчивому восстановлению от социально-экономических последствий пандемии, особенно в том, что касается сохранения и восстановления занятости на предприятиях, в обрабатывающей промышленности и связанных с ней производственных секторах, а также восстановления источников средств к существованию внутри соответствующих производственно-сбытовых цепочек, в соответствии с рамочной программой ЮНИДО по мерам реагирования на COVID-19 и мандатом ЮНИДО, предусматривающим содействие всеохватывающему и устойчивому промышленному развитию.

Совету будет представлен следующий документ:

- Обновленная информация о мерах реагирования ЮНИДО на пандемию COVID-19. Доклад Генерального директора (PBC.37/12-IDB.49/12)

Пункт 8. ЮНИДО и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

На своей шестнадцатой сессии Генеральная конференция просила Генерального директора представить государствам-членам доклад о вкладе ЮНИДО в осуществление Повестки дня на период до 2030 года, принимая во внимание доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и систему глобальных показателей (GC.16/Res.2). В этой же резолюции Генеральная конференция также просила Генерального директора продолжать активно содействовать и играть для ЮНИДО ведущую роль в проводимом с другими международными организациями и заинтересованными сторонами обсуждении последующей деятельности и механизма обзора применительно к цели 9 в области устойчивого развития и другим соответствующим и взаимосвязанным целям

и задачам Повестки дня на период до 2030 года. На своей сорок четвертой сессии Совет подтвердил приверженность ЮНИДО и ее государств-членов реализации Повестки дня на период до 2030 года (решение IDB.44/Dec.9). Доклады о вкладе ЮНИДО в реализацию Повестки дня на период до 2030 года регулярно представлялись Совету и Генеральной конференции.

Совету будет представлен следующий документ:

- ЮНИДО и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Доклад Генерального директора (IDB.49/17)

Пункт 9. ЮНИДО и реформирование системы развития Организации Объединенных Наций

В рамках этого пункта Совет рассмотрит представленный тридцать седьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам доклад о реформировании системы развития Организации Объединенных Наций.

В решении IDB.46/Dec.12 Генеральному директору предлагается регулярно представлять доклады о реформировании системы развития Организации Объединенных Наций Комитету по программным и бюджетным вопросам, Совету по промышленному развитию и Генеральной конференции ЮНИДО. Кроме того, в подпункте (i)(b) пункта (f) решения GC.18/Dec.14 Конференция просила Генерального директора продолжать финансирование системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и активно участвовать в этом процессе и пересмотре формулы распределения расходов для расчета взносов на финансирование системы координаторов-резидентов в рамках ГООНУР, руководствуясь интересами Организации, с учетом, в частности, последствий нынешнего участия Организации в совместном финансировании для ее регулярного бюджета и регулярно отчитываться перед государствами-членами, в том числе перед Комитетом по программным и бюджетным вопросам и Советом по промышленному развитию.

Совету будет представлен следующий документ:

- Реформирование системы развития Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального директора (PBC.37/14-IDB.49/14)

Пункт 10. Третье Десятилетие промышленного развития Африки (ДПРА III)

В резолюции 70/293 о третьем Десятилетии промышленного развития Африки на 2016–2025 годы (ДПРА III) Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций уполномочила ЮНИДО как одно из головных учреждений разработать программу на третье Десятилетие промышленного развития Африки, ввести ее в действие и возглавить ее осуществление, а также активизировать работу по оказанию технической помощи и мобилизации ресурсов для африканских стран специально для этих целей.

В своей резолюции GC.18/Res.6 Генеральная конференция просила Генерального директора регулярно докладывать директивным органам о достижении ощутимых результатов в плане реализации конкретных мероприятий и получения отдачи от них на национальном уровне, а также об отзывах партнеров в области развития с целью сохранения динамики процесса мобилизации ресурсов и содействия сбору данных.

В рамках этого пункта Совет рассмотрит представленный тридцать седьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам доклад о третьем Десятилетии промышленного развития Африки (ДПРА III).

Совету будет представлен следующий документ:

- Доклад о третьем Десятилетии промышленного развития Африки (ДПРА III). Доклад Генерального директора (PBC.37/13-IDB.49/13)

Пункт 11. Деятельность ЮНИДО в области охраны окружающей среды и энергетики

В резолюции GC.18/Res.7 Генеральная конференция просила Генерального директора продолжать интеграцию и расширение масштабов деятельности в области энергетики и окружающей среды, уделяя особое внимание поддержке: а) правительств и отраслей промышленности в целях создания устойчивой и жизнеспособной материальной и нематериальной инфраструктуры для промышленного развития, включая благоприятную нормативно-правовую базу, устойчивое проектирование, экопромышленные парки, устойчивое энергоснабжение и доступ к водным ресурсам; б) отраслей промышленности в достижении климатической нейтральности и создании экономики замкнутого цикла путем внедрения энергоэффективных и ресурсосберегающих методов производства и инноваций в области проектирования, производства и управления сроком службы; с) правительств и отраслей промышленности в выполнении национальных обязательств по многосторонним соглашениям по климату и охране окружающей среды.

В той же резолюции Конференция просила Генерального директора представить сорок восьмой сессии Совета по промышленному развитию доклад о развитии ситуации с осуществлением резолюции GC.18/Res.7.

Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность ЮНИДО в области охраны окружающей среды и энергетики (IDB.49/18)

Пункт 11. (а). Итоги консультаций по экономике замкнутого цикла

В резолюции GC.18/Res.7 Конференция просила Генерального директора организовывать технические совещания и консультации на тему экономики замкнутого цикла для экспертов из государств-членов в целях содействия обмену информацией о передовых видах практики и инновациях, а также продвижению и внедрению принципов и методов экономики замкнутого цикла в промышленность государств-членов и продолжать проводить официальные и неофициальные брифинги, как это рекомендовано в пункте (i) резолюции GC.17/Res.4 Генеральной конференции;

По этому пункту Совету будет представлена обновленная информация об итогах консультаций по экономике замкнутого цикла, проведенных ЮНИДО.

Совету будут представлены следующие документы:

- Доклад об итогах консультаций по экономике замкнутого цикла. Доклад Генерального директора (IDB.49/19)
- Outcome of the consultations on circular economy. Recommendations by the Co-Chairs (IDB.49/CRP.3)

Пункт 12. Всеохватывающее и устойчивое промышленное развитие в странах со средним уровнем дохода

В резолюции GC.17/Res.6 Генеральная конференция просила Генерального директора определить и обсудить с государствами-членами стратегическую основу для сотрудничества между ЮНИДО, с учетом ее мандата и ресурсов, и странами со средним уровнем дохода с целью содействия всеохватывающему и устойчивому промышленному развитию в этой группе стран. На своей сорок шестой сессии Совет рассмотрел доклад Генерального директора, содержащий предлагаемую стратегическую основу (IDB.46/13). В решении IDB.46/Dec.10 Совет просил Генерального директора провести консультации с государствами-членами с целью окончательной доработки проекта стратегической основы для его последующего представления Совету с целью рассмотрения на его сорок седьмой сессии.

На восемнадцатой сессии Конференция утвердила стратегическую основу ЮНИДО для партнерства со странами со средним уровнем дохода, текст которой приводится в решении IDB.47/Dec.7 Совета, и просила Генерального директора подготовить план ее применения, который был рассмотрен на сорок восьмой сессии Совета (IDB.48/15). В решении IDB.48/Dec.7 Совет просил Генерального директора окончательно доработать план работы на основе консультаций с государствами-членами, обеспечив при этом учет усилий по восстановлению после пандемии COVID-19 и приняв во внимание возможности на уровне системы Организации Объединенных Наций, открывающиеся в связи с реформированием системы развития Организации Объединенных Наций, и представить его Совету для рассмотрения на сорок девятой сессии.

Совету будет представлен следующий документ:

- Всеохватывающее и устойчивое промышленное развитие в странах со средним уровнем дохода. Доклад Генерального директора (IDB.49/20)

Пункт 13. Деятельность Объединенной инспекционной группы

В соответствии со схемой контроля за осуществлением рекомендаций Объединенной инспекционной группы (решение IDB.24/Dec.11) Совету будут представлены следующие документы:

- Деятельность Объединенной инспекционной группы. Доклад Генерального директора (IDB.49/21)
- Activities of the Joint Inspection Unit. Note by the Director General (IDB.49/CRP.4)

Пункт 14. Независимый консультативный комитет ЮНИДО по надзору

Решением IDB.44/Dec.4 был учрежден Независимый консультативный комитет ЮНИДО по ревизии, название которого было изменено решением IDB.48/Dec.5 на Независимый консультативный комитет по надзору. По предложению Председателя Независимого консультативного комитета по ревизии Совет утвердил пересмотренный круг ведения Комитета, содержащийся в приложении к этому решению.

Пересмотренный круг ведения предусматривает, что «Комитет по надзору отчитывается перед Советом, представляя ежегодный доклад, содержащий его рекомендации, а также результаты ежегодной собственной оценки эффективности и соблюдения настоящего круга ведения». Кроме того, в круге ведения указывается, что «доклад представляется Совету и сопровождается комментариями руководства».

Совету будут представлены следующие документы:

- Доклад Независимого консультативного комитета по надзору. Доклад Председателя (IDB.49/22)

Доклад Независимого консультативного комитета по надзору. Комментарии руководства (IDB.49/22/Add.1)

Пункт 15. Деятельность по оценке и внутреннему надзору

В решении IDB.44/Dec.3 Совет постановил учредить эффективную, функционально и оперативно независимую Группу внутреннего надзора. Исходя из этого, Директор Группы внутреннего надзора будет направлять на рассмотрение Совета ежегодные доклады о деятельности по внутреннему надзору и деятельности по оценке. Доклады об оценке размещаются в открытом доступе на сайте ЮНИДО по мере их выпуска. Доклады о ревизии доступны для государств-членов через систему Экстранет ЮНИДО в течение года по мере их выпуска. Эти доклады включают согласованные планы действий руководства.

В этой связи Совету будут представлены следующие документы:

- Деятельность по внутреннему надзору. Доклад Директора Управления внутреннего надзора и оценки (IDB.49/23)
- Деятельность по оценке. Доклад Директора Управления внутреннего надзора и оценки (IDB.49/24)

Пункт 16. Вопросы персонала

В решении IDB.1/Dec.18 Совет постановил признать Устав Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Совету будет представлена информация о всех последних решениях и рекомендациях КМГС, утвержденных Генеральной Ассамблеей, которые имеют отношение к ЮНИДО как к одной из организаций общей системы Организации Объединенных Наций. Подготовленная в рамках этого пункта документация будет также содержать информацию о связанных с персоналом изменениях, произошедших в ЮНИДО.

Совету будут представлены следующие документы:

- Вопросы персонала. Доклад Генерального директора (IDB.49/25)
- Personnel matters. Annexes to the report by the Director General (IDB.49/CRP.5)
- List of UNIDO staff. Note by the Secretariat (IDB.49/CRP.6)

Пункт 17. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций

Генеральная конференция в своем решении GC.1/Dec.41 установила руководящие принципы, касающиеся взаимоотношений с организациями, упомянутыми в пункте 1 статьи 19 Устава. В соответствии с этими руководящими принципами Генеральный директор: а) представляет Совету на утверждение проекты соглашений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций; б) распространяет среди членов Совета информацию о межправительственных организациях, выразивших желание заключить соглашения с ЮНИДО, и получает одобрение Совета до заключения соответствующих соглашений о взаимоотношениях с такими организациями; и с) распространяет среди членов Совета информацию о международных и национальных неправительственных организациях и других организациях, выразивших желание получить консультативный статус. Исходя из этого, Совет принимает решение о предоставлении консультативного статуса таким организациям в соответствии с руководящими принципами, установленными Конференцией.

В этой связи Совету будет представлена информация об организациях, по которым требуется принятие решений:

- Заявление неправительственной организации о предоставлении консультативного статуса. Записка Генерального директора (IDB.49/26)

Пункт 18. Рекомендуемая кандидатура на должность Генерального директора

В соответствии со статьей 11.2 Устава, правилом 61 правил процедуры Совета и решением IDB.45/Dec.3 Совет примет решение по рекомендуемой кандидатуре на должность Генерального директора для рассмотрения на девятнадцатой сессии Генеральной конференции, которая состоится 29 ноября — 3 декабря 2021 года.

Совету будут представлены следующие документы:

- Кандидаты на должность Генерального директора. Записка Секретариата (IDB.49/27)

- Проект контракта о назначении на должность Генерального директора. Записка Секретариата (IDB.49/28)

Пункт 19. Подготовка к девятнадцатой сессии Генеральной конференции

На своей восемнадцатой сессии Генеральная конференция постановила провести свою девятнадцатую сессию 29 ноября — 3 декабря 2021 года в Вене (решение GC.18/Dec.17). В соответствии с пунктом 4 (g) статьи 9 Устава Совет готовит предварительную повестку сессий Конференции. Перечень пунктов повестки дня для рассмотрения Конференцией, а также проект расписания работы будут включены в приложения к следующему документу:

- Подготовка к девятнадцатой сессии Генеральной конференции. Доклад Генерального директора (IDB.49/29)

Пункт 20. Предварительная повестка дня и сроки проведения пятидесятой сессии

В соответствии с правилом 10.2 правил процедуры Генеральный директор на каждой очередной сессии представляет Совету предварительную повестку дня следующей очередной сессии. Предлагаемая предварительная повестка дня будет представлена в следующем документе зала заседаний:

- Provisional agenda and date of the fiftieth session. Note by the Director General (IDB.49/CRP.7)

Сессии директивных органов ЮНИДО в 2021, 2022 и 2023 годах планируются провести в следующие сроки:

2021 год

29 ноября — 3 декабря 2021 года Генеральная конференция, девятнадцатая сессия

2022 год

21–22 июня 2022 года
(предварительно) Комитет по программным и бюджетным вопросам, тридцать восьмая сессия

21–23 ноября 2022 года
(предварительно) Совет по промышленному развитию, пятидесятая сессия

2023 год

15–17 мая 2023 года
(предварительно) Комитет по программным и бюджетным вопросам, тридцать девятая сессия

3–6 июля 2023 года
(предварительно) Совет по промышленному развитию, пятьдесят первая сессия

27 ноября — 1 декабря 2023 года
(предварительно) Генеральная конференция, двадцатая сессия

Пункт 21. Утверждение доклада

В соответствии с правилом 71 правил процедуры проект доклада Совета готовится и представляется Докладчиком.